

ОТЗЫВ

научного руководителя о диссертации Чжао Сыминь «Концептуальное поле “прямота / лукавство” в русском proverbially пространстве: лингвокогнитивный аспект», подготовленной к защите по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России

Диссертационное исследование Чжао Сыминь выполнено в рамках достаточно нового и не до конца разработанного направления современного языкознания – когнитивной лингвистики. Диссертантка, не являясь носителем русского языка, сумела освоить теоретическую базу семантико-когнитивного подхода к исследованию языковых единиц, она успешно осуществила интеграцию положений традиционной семантики, полевого подхода, паремиологических исследований во всем многообразии существующих аспектов изучения пословиц, лингвокультурологии и дискурсивных исследований.

Выполненное исследование отличается **научной новизной и теоретической значимостью**. В диссертации представлена научная концепция когнитивно-дискурсивного исследования русских пословиц, вербализующих оппозицию «прямота – лукавство», важную и актуальную для русского языкового сознания. Чжао Сыминь предложила собственную дефиницию термина «концептуальное поле» применительно к анализируемому материалу, ввела и обосновала понятия «двойной метафоры» и «двойной метонимии» как языковых средств организации внутренней формы пословиц, уточнила и предложила свою интерпретацию важного теоретического понятия «когнитивная модель пословицы».

Исследование выполнено на представительном языковом материале. К анализу привлечены 503 пословично-поговорочные единицы русского языка. Диссертантка разработала алгоритм исследования данных паремий, состоящий из ряда последовательных этапов, логично обоснованных в работе и реализующих созданную концепцию. Ею рассмотрены семантические отношения пословиц, вербализующих концептуальное поле «Прямота / Лукавство»; проанализированы прямая и косвенная номинации микроконцептов ХИТРОСТЬ, ПРЯМОТА, ПРОСТОТА, ДВУЛИЧИЕ, ЛИЦЕМЕРИЕ, ЛЕСТЬ. Значительное место в работе занимает анализ концептуальных метафор и сравнений в составе русских пословиц, выявлены их модели и типы. Особо выделены значимые для пословиц поля зоонимные образы, рассмотрено их функционирование. Большая работа проделана по выявлению и ранжированию когнитивных признаков пословичных концептов, что доказывает понимание диссертанткой пословиц русского языка на уровне лингвиста-носителя языка. Автором также разработана методика и проведен фреймовый анализ наиболее частотных пословиц поля, по данным «Национального корпуса русского языка». Для проверки соответствия когнитивных признаков пословичных концептов представлению, существующему в современном русском языковом сознании,

диссертантка разработала анкету и провела опрос 50 информантов-носителей русского языка. В итоге проведенного исследования Чжао Сыминь удалось смоделировать полевую организацию исследуемого фрагмента провербиального пространства с учетом горизонтальной и вертикальной составляющих.

Считаю, что цель, поставленная в работе, достигнута, задачи выполнены, гипотеза и положения, выносимые на защиту, доказаны.

Результаты исследования представлены в 7 публикациях, 5 из которых опубликованы в журналах из списка, рекомендованного ВАК РФ. Еще 2 статьи на данный момент находятся в печати.

Чжао Сыминь отличается аналитическим складом ума, умением генерировать идеи и воплощать их в жизнь. Она не побоялась поставить перед собой сложную цель, к достижению которой она планомерно и скрупулезно двигалась. Диссертантка всегда работала с большим опережением плана. Первый полный вариант диссертации был ею закончен к началу третьего года аспирантуры. Чжао Сыминь очень требовательный к себе человек, склонный проверять и перепроверять полученные результаты, добиваясь максимальной научной объективности. Ей свойственны исключительное трудолюбие, самодисциплина, ответственность и креативность, постоянный поиск новых путей решения научных проблем, большая научная смелость.

Чжао Сыминь писала свое диссертационное исследование, находясь в Китае, но это не помешало ей выступать с научными докладами на международных конференциях. Приехав в Россию, она блестяще обсудила полученные результаты на заседании международного фразеологического семинара под руководством В.М. Мокиенко при Межкафедральном словарном кабинете им. Б.А. Ларина на филологическом факультете СПбГУ.

Работать с Чжао Сыминь было по-настоящему интересно и приятно. На данном этапе это состоявшийся молодой исследователь с широким научным кругозором. Я от души желаю ей дальнейших научных успехов!

Доктор филологических наук,
профессор кафедры русского языка
как иностранного и методики
его преподавания филологического
факультета СПбГУ

(Е.И. Зиновьева)

26.01.2023

ПОДПИСЬ РУКИ

Зиновьева Е.И.

УДОСТОВЕРЯЮ

3 АМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА
УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВ ГУ ОРН

Хомутская Д. П.



2023